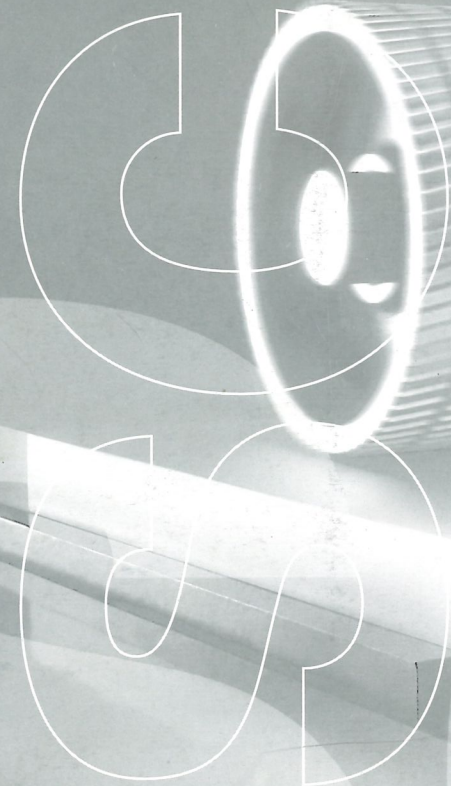
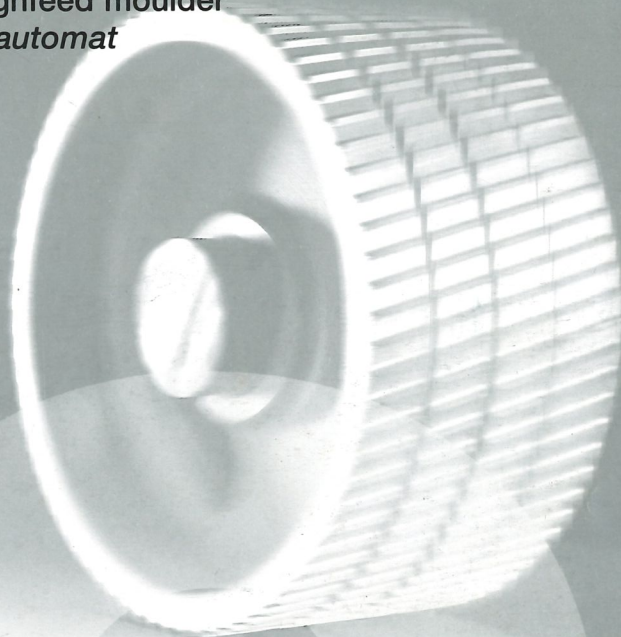
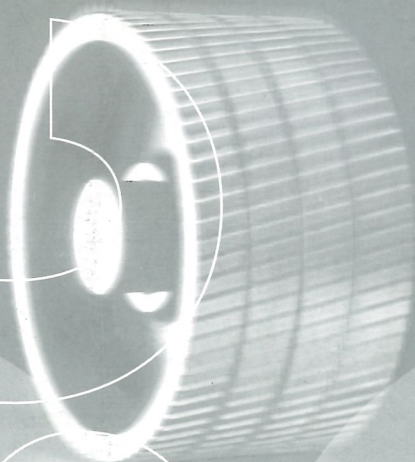


# Topset XL

Automatic throughfeed moulder  
*Profilfräsautomat*



 **scm**

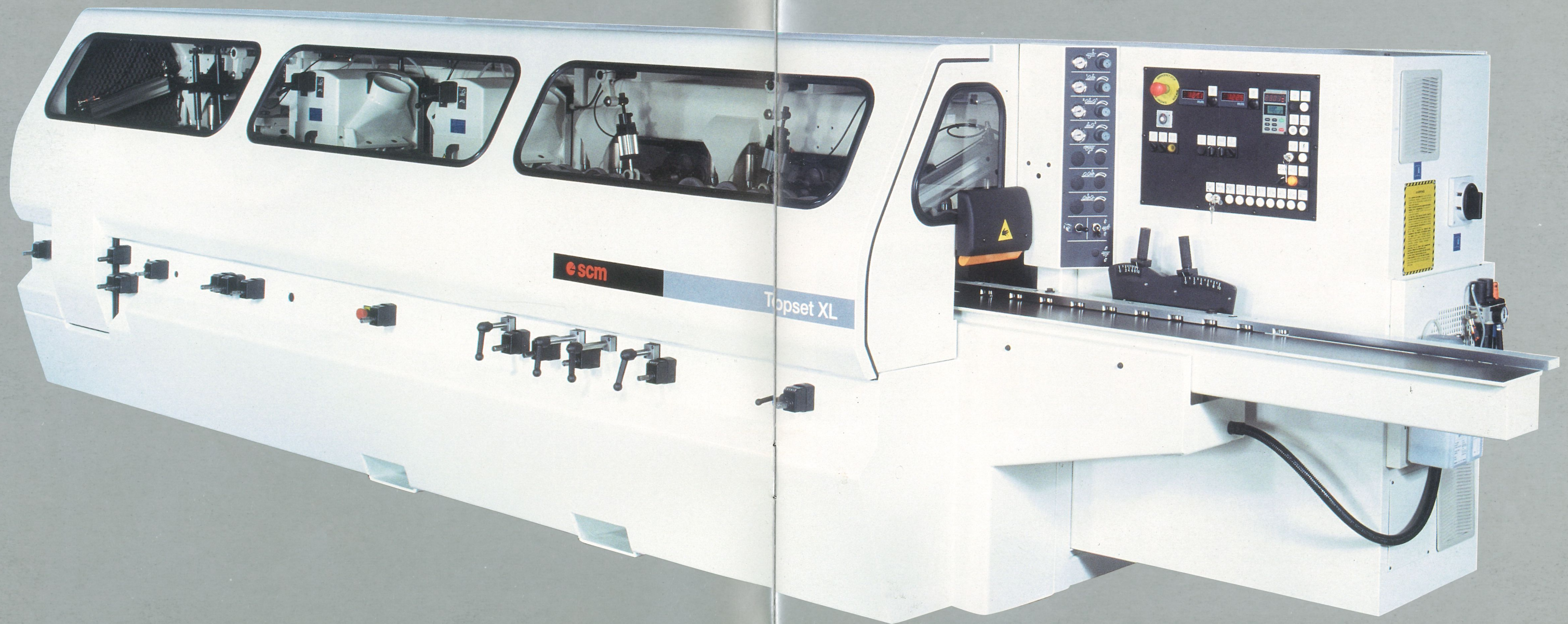


# Topset XL

 scm

The right choice for successful  
companies

*Die gewinnbringende Auswahl  
für das große Unternehmen*





**High performance, great advantages**

**Hervorragende Leistungen, beträchtliche Vorteile**

Heavy duty monoblock steel construction.

*Monoblock Maschinenbett aus Stahl.*

**High quality finish.**

**Hohe Produktqualität.**

Rapid SET UP system, working tables with micrometric adjustment CONTROL 100 PC.

**Set-up times reduced to a minimum  
Competitive for both large and small batches.  
Can also be used by unskilled labour  
Costs reduction.**

*SET-UP-Schnelleinstellsystem, Arbeitstische mit Feineinstellung und Control 100 PC.*

**Kürzere Einrichtzeiten.  
Wettbewerbsfähigkeit auch bei geringen Produktionslosen  
Auch durch angelerntes Personal bedienbar  
Kostensenkung.**

Axial adjustment: 80 mm on vertical spindles.

*Axialverstellwege: 0-80 mm auf den Vertikalspindeln.*

**All necessary tools are always available on the machine.**

**Alle Werkzeuge stehen weitestgehend zur Verfügung.**

Large diameter tools (max. tool diam. 280 mm) with motor power up to 18.5 kW.

*Große Werkzeugdurchmesser (max. 280 mm) und Motorstärken bis 18,5 kW.*

**Suitable for heavy industrial use.**

**Höchstleistung für industriellen Einsatz.**

Universal spindle with 360° adjustment and compositions up to 10 spindles.

*Universalspindel um 360° schwenkbar. Ausführungen bis 10 Spindeln.*

**Versatile spindle configuration to meet market requirements.**

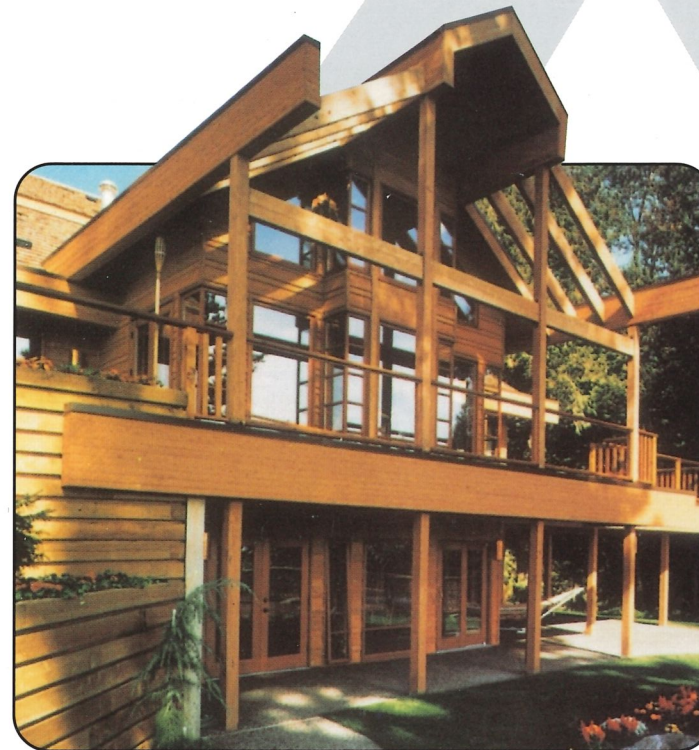
**Enorme Vielseitigkeit : zahlreiche Konfigurationen.**

Integral protective enclosure.

*Vollschutzkabine.*

**Maximum operator safety.**

**Höchste Bedienersicherheit.**



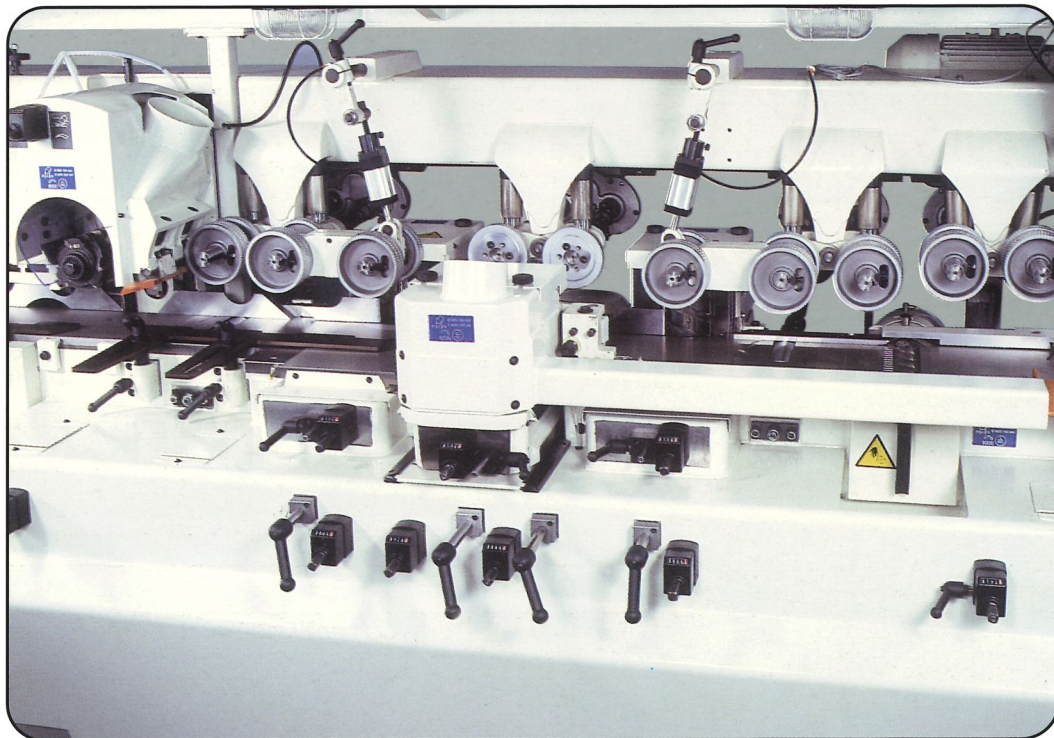
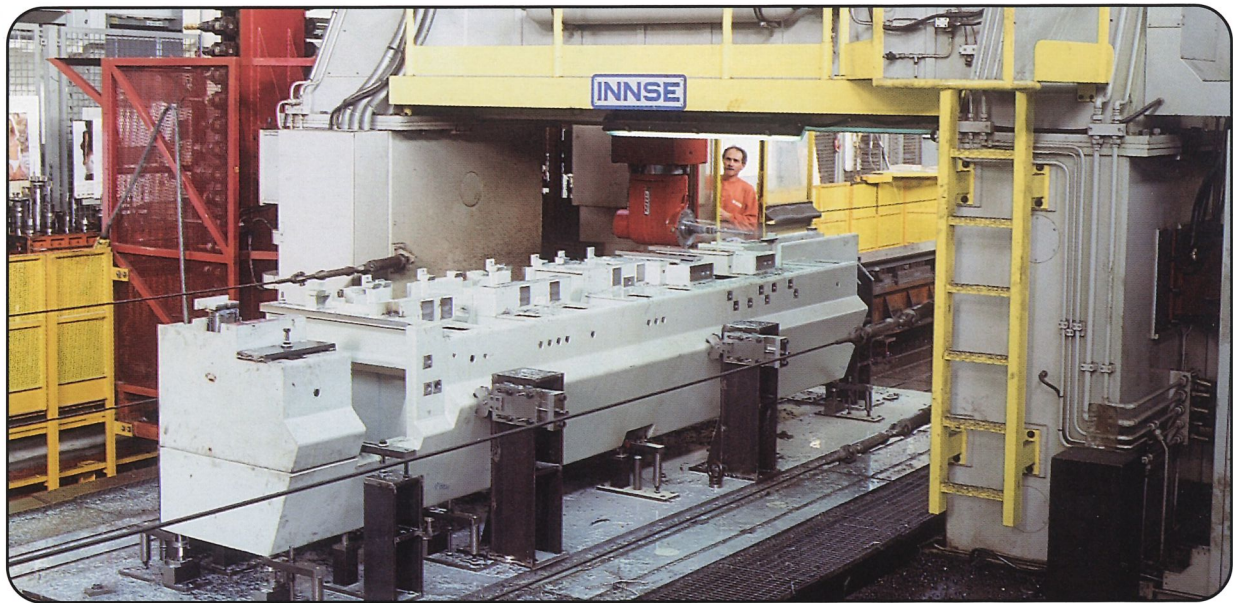


# Topset XL

## **High level of standard equipment** **Reiche Serienausstattung**

Single piece steel base  
machined entirely  
on a CNC machining centre.

*Monoblock Maschinenbett  
aus massiven Stahl auf CNC-  
gesteuerten Maschinen bearbeitet.*



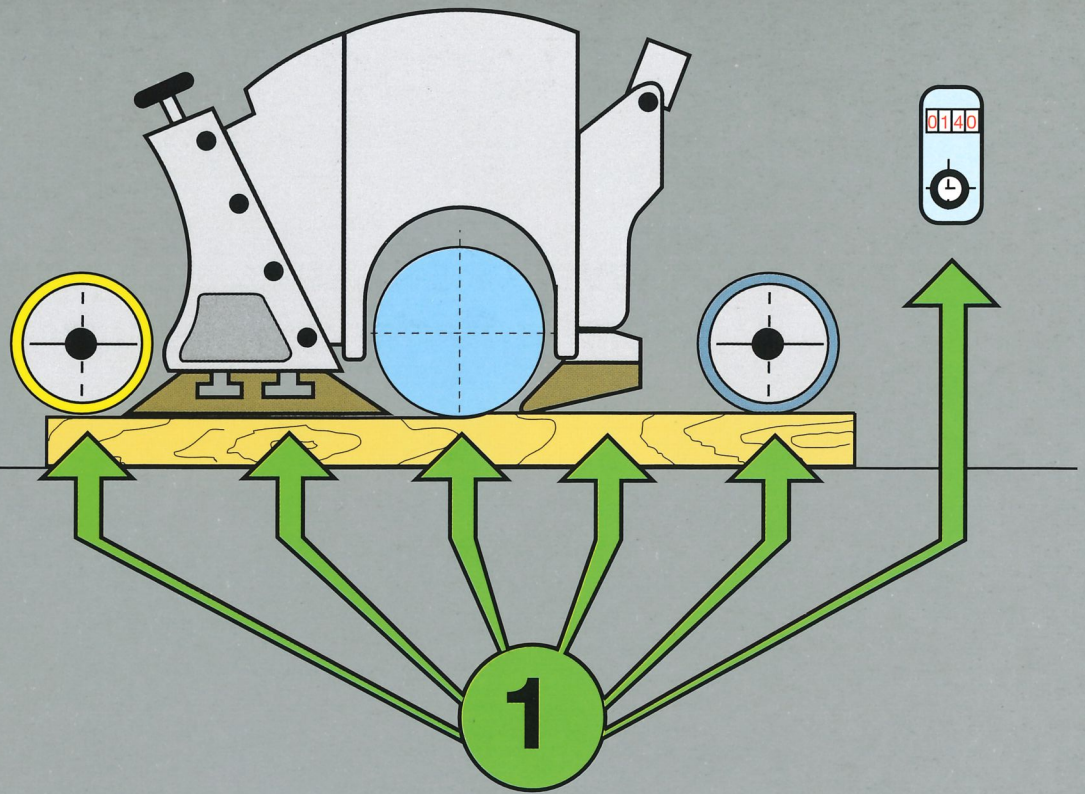
Powerful feed system  
using cardan drive.

*Kräftiges Vorschubsystem  
mit Vollkardantrieb.*



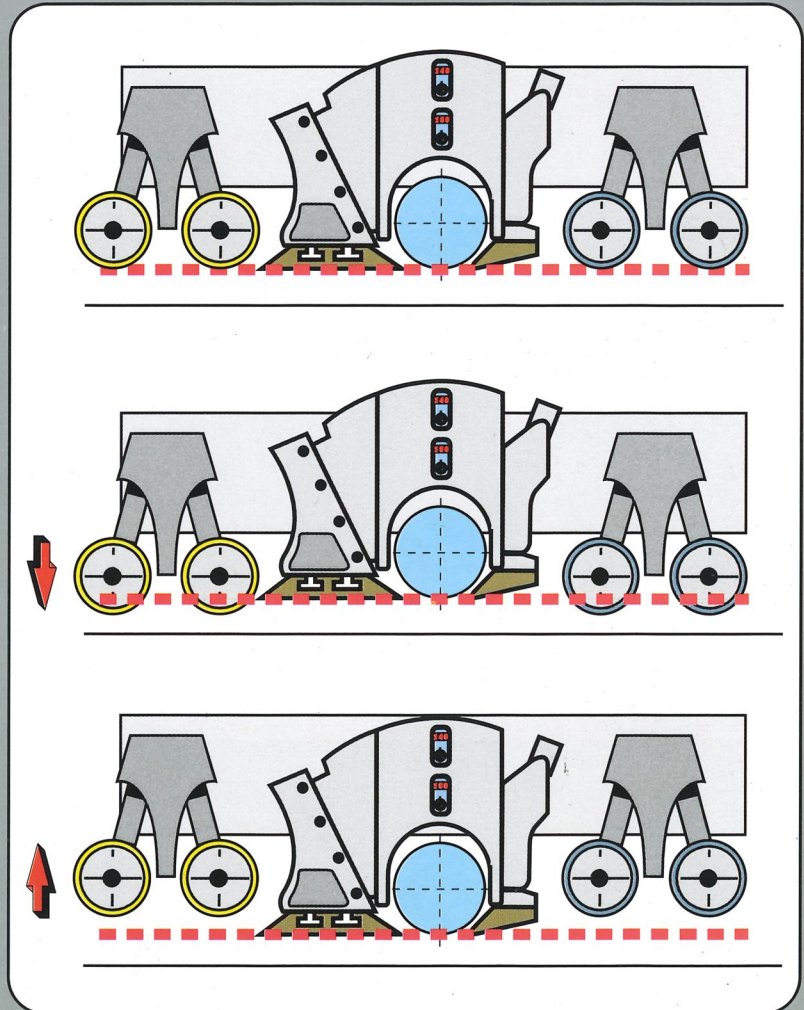
SETUP system  
reduces set-up times  
at part changeover.

SET-UP-  
Schnelleinstellsystem für  
kürzere Einrichtzeiten.



Inverter-controlled feed speed  
up to 36 m/min. adjusted from  
the control panel.

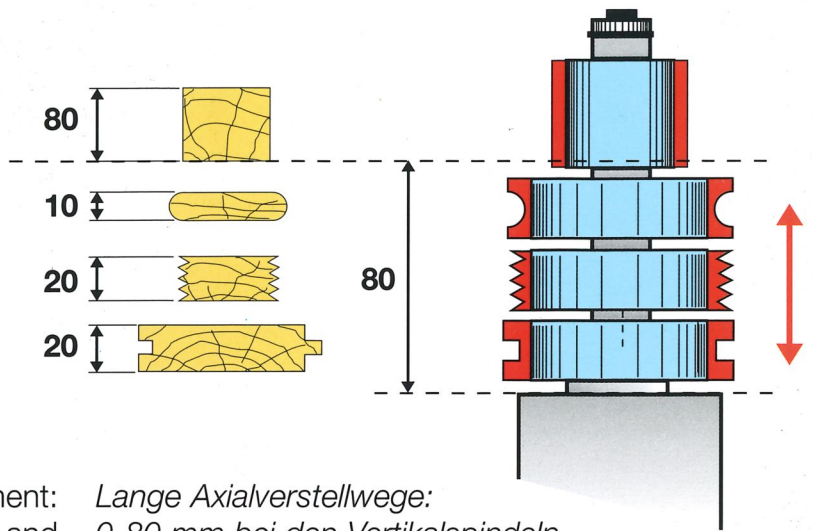
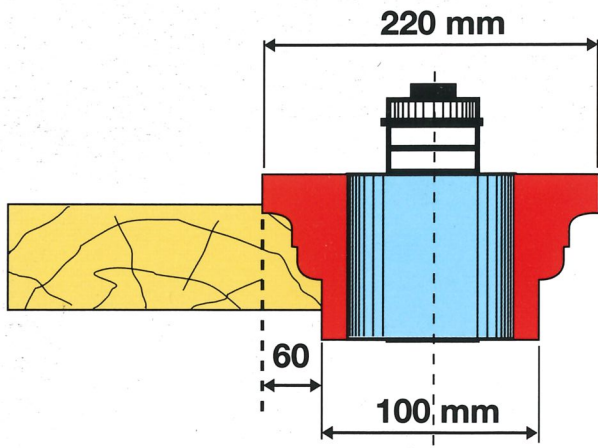
Stufenlose Vorschubgeschwindigkeit  
von 0 bis 36 m/Min über Umrichter vom  
Bedienpult einstellbar.



Powered lifting of the feed system and upper spindle units  
with independent controls.

Motorische Höhenverstellung des Vorschubsystems  
und der oberen Spindeln mit unabhängigen Steuerung.



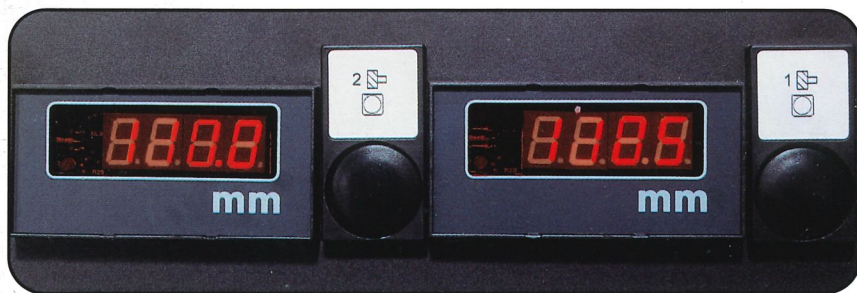
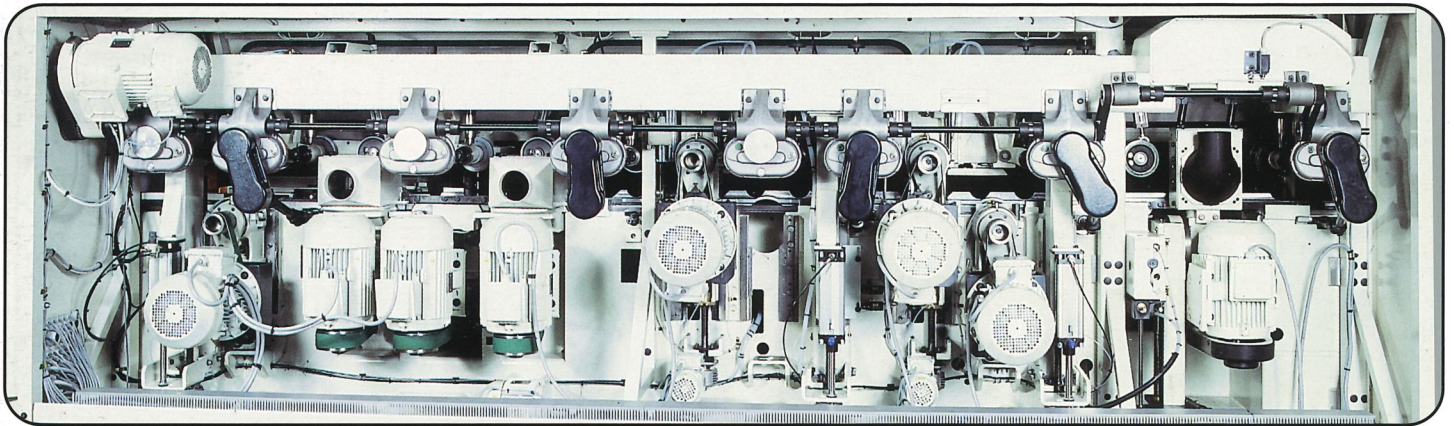


Long axial adjustment:  
80 mm on vertical spindles and  
45 mm on horizontal spindles.  
Profiling capacity:  
max. 60 mm.

*Lange Axialverstellwege:  
0-80 mm bei den Vertikalspindeln  
und 0-45 mm bei den  
Horizontalspindeln. Max.  
Profilierkapazität .60 mm.*

Each tool spindle has its  
own, independent motor  
with motor power up to  
18.5 kW (25 HP).

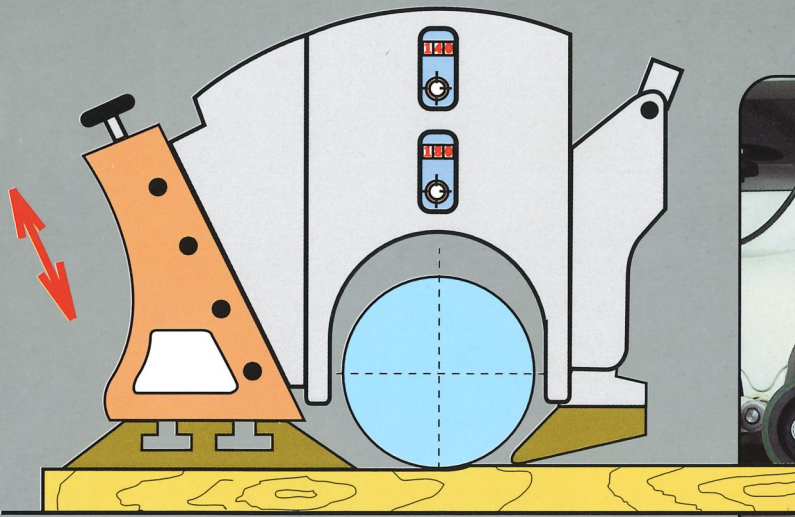
*Jede Werkzeugspindel von  
einem unabhängigen Motor  
angetrieben mit Motorstärken bis  
18,5 kW (25 PS).*



Electronic digital readouts  
of working height and  
working width (decimal  
resolution).

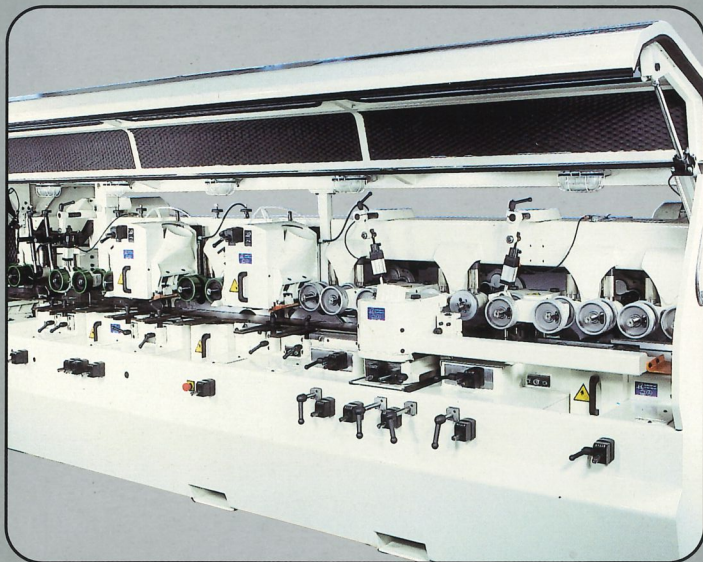
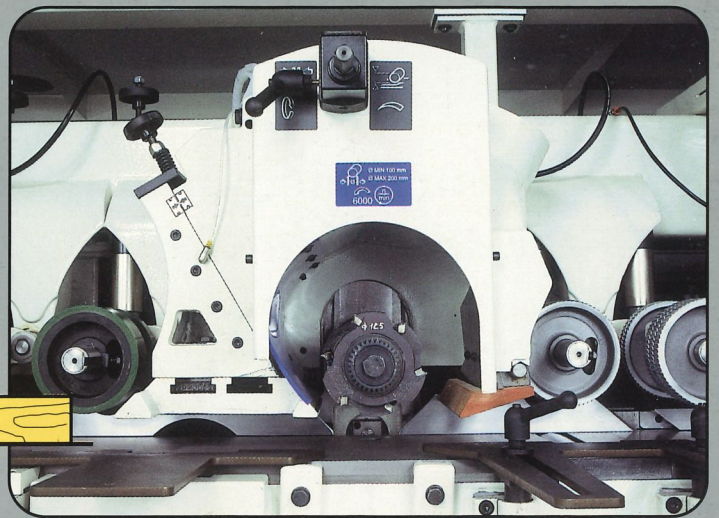
*Elektronische  
Digitalanzeigen mit  
Dezimalstelle für  
Arbeitshöhe und  
Arbeitsbreite.*





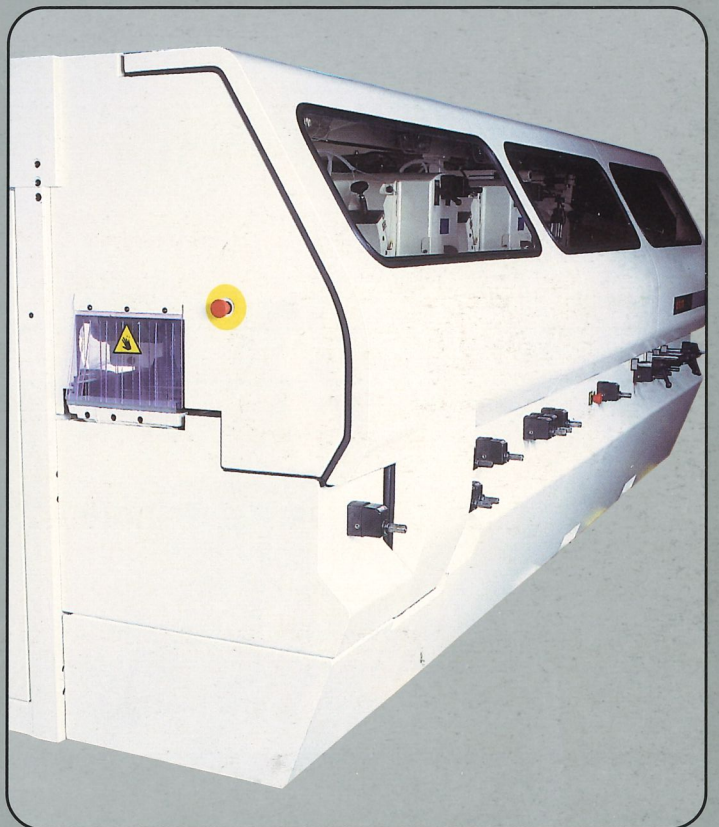
Presser shoe positioned after the upper horizontal spindle with angled movement.

*Geteilter Druckschuh nach der oberen Horizontalspindel, mit schrägstellbarer Bewegung.*



All the controls are on the front of the machine to make all adjustments easy and safe.

*Alle Bedienelemente sind auf optimaler Höhe an der Maschinenvorderseite angeordnet.*



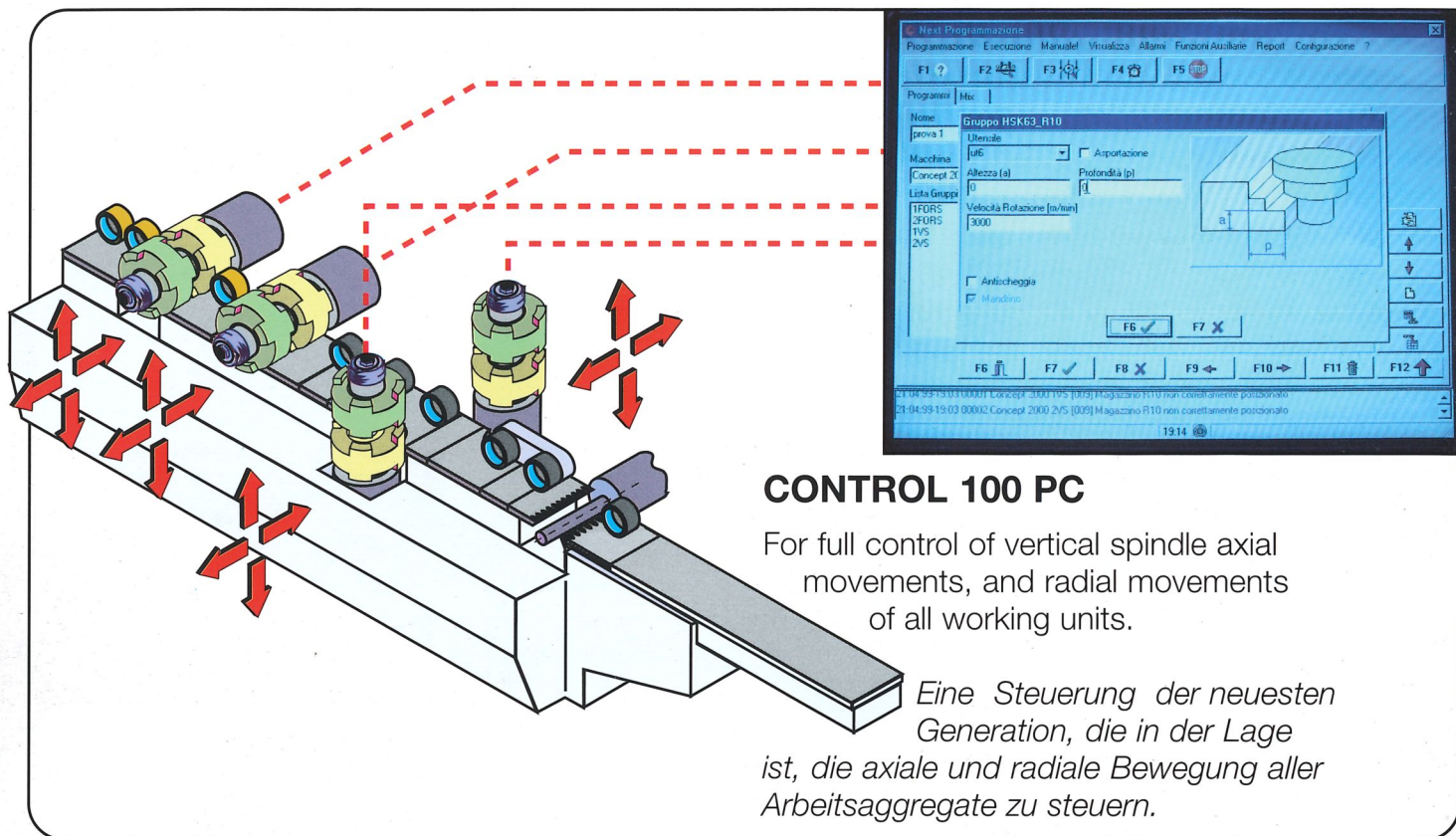
Integral safety enclosure which drastically reduces dust and noise in the surrounding work area and protects the operator from risks.

*Vollschutzkabine für drastische Reduzierung der Staub- und Schallemission und für die maximale Sicherheit des Bedieners.*



# Topset XL

Customised options for all machining tasks.  
*Maßgeschneidertes Sonderzubehör für jede  
Arbeitsanforderungen.*



The diagram shows a machine tool with several working units (spindles) mounted on a bed. Red arrows indicate the axial and radial movements of these units. To the right, a screenshot of the CONTROL 100 PC software interface is shown, displaying various parameters and a 3D model of a workpiece.

**CONTROL 100 PC**

For full control of vertical spindle axial movements, and radial movements of all working units.

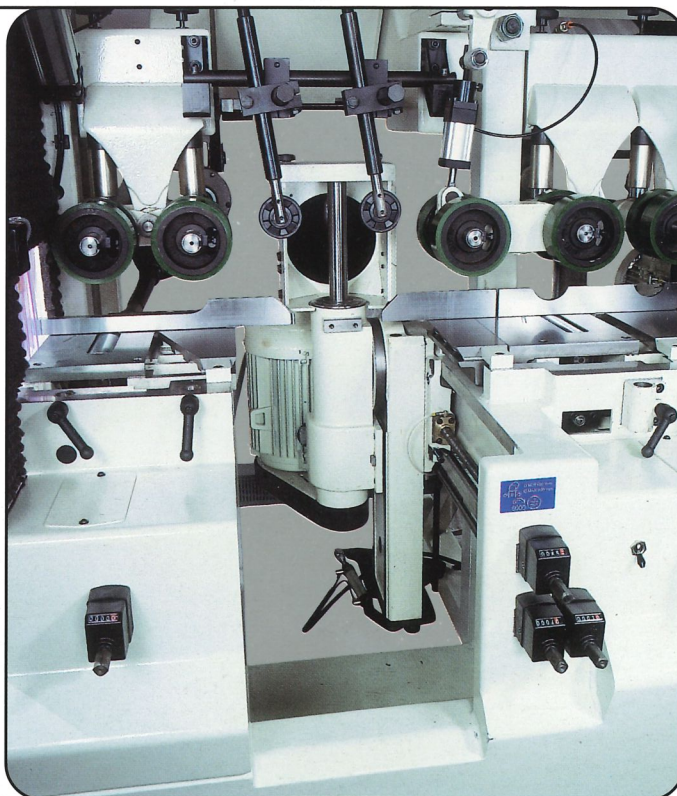
*Eine Steuerung der neuesten Generation, die in der Lage ist, die axiale und radiale Bewegung aller Arbeitsaggregate zu steuern.*

## Universal spindle

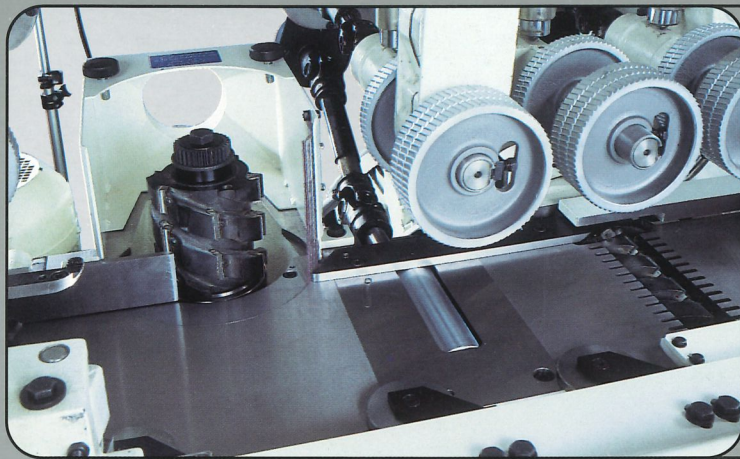
With 360° adjustment, designed to reach the required work position easier. Spindle rotation is operated by using a selector on the front of the machine.

## Universalspindel

Die um 360° schwenkbare Universalspindel vereinfacht das Anfahren der gewünschten Arbeitsposition. Die Blockierung der Spindeldrehung erfolgt über einen Wahlschalter an der Maschinenfrontseite.

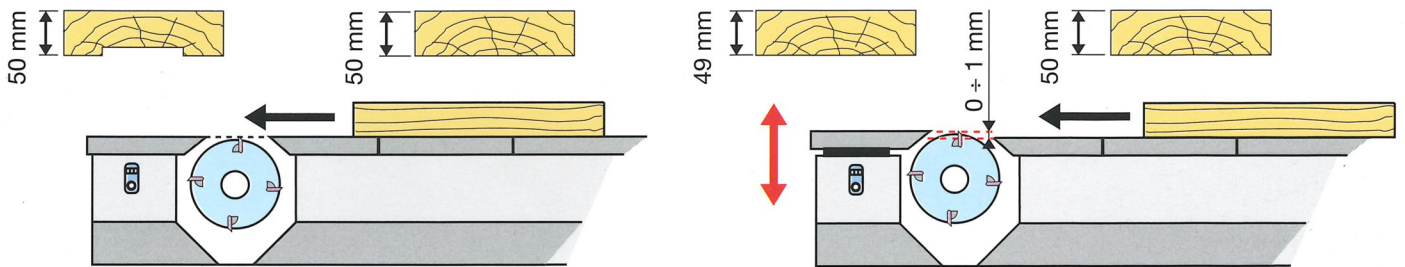






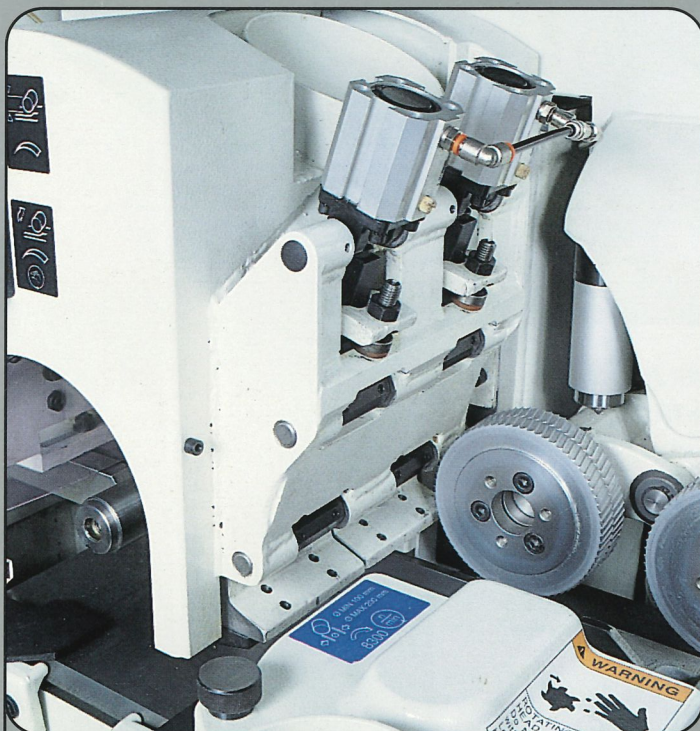
Powered feed rollers on working table to process wet timbers.

*Motorische Vorschubwalze im Arbeitstisch für Bearbeitung von nassen Hölzern.*



Outfeed tables with micrometric adjustment (centesimal resolution).

*Feineinstellung des Auslauffisches (mit Zentesimalstelle).*



Presser shoe before upper horizontal spindle with parallelogram movement and pneumatic pressure.

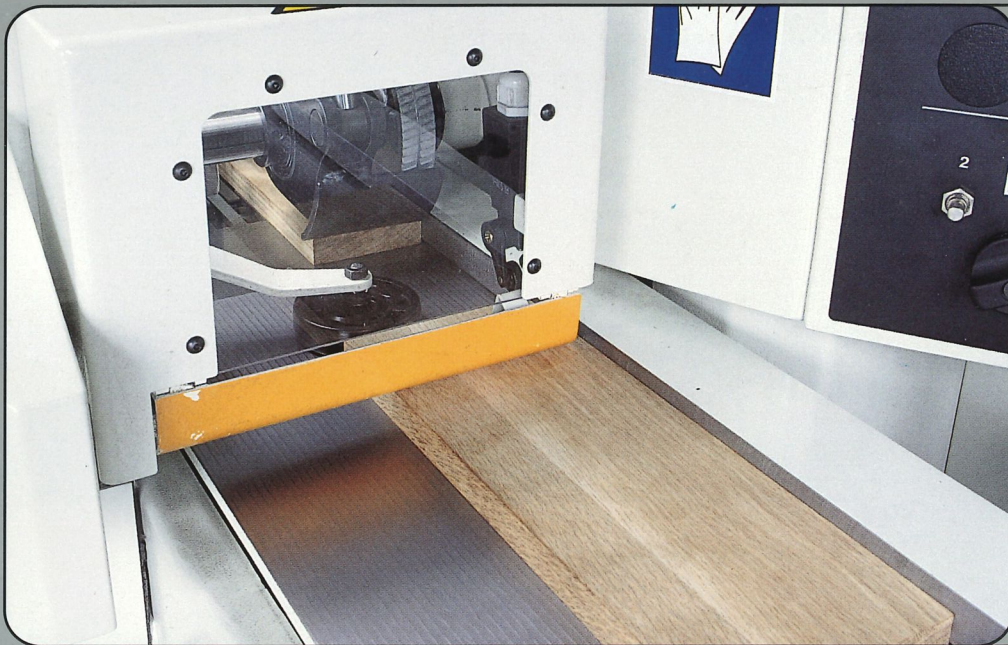
*Druckschuh vor der oberen Horizontalspindel mit parallelogramm Zerschiebung und pneumatik Druck.*



Pneumatic device for spindle locking in working position, positioned on the front of the machine.

*Pneumatische Vorrichtung für Spindelblockierung in der Arbeitsposition an der Maschinenvorderseite.*



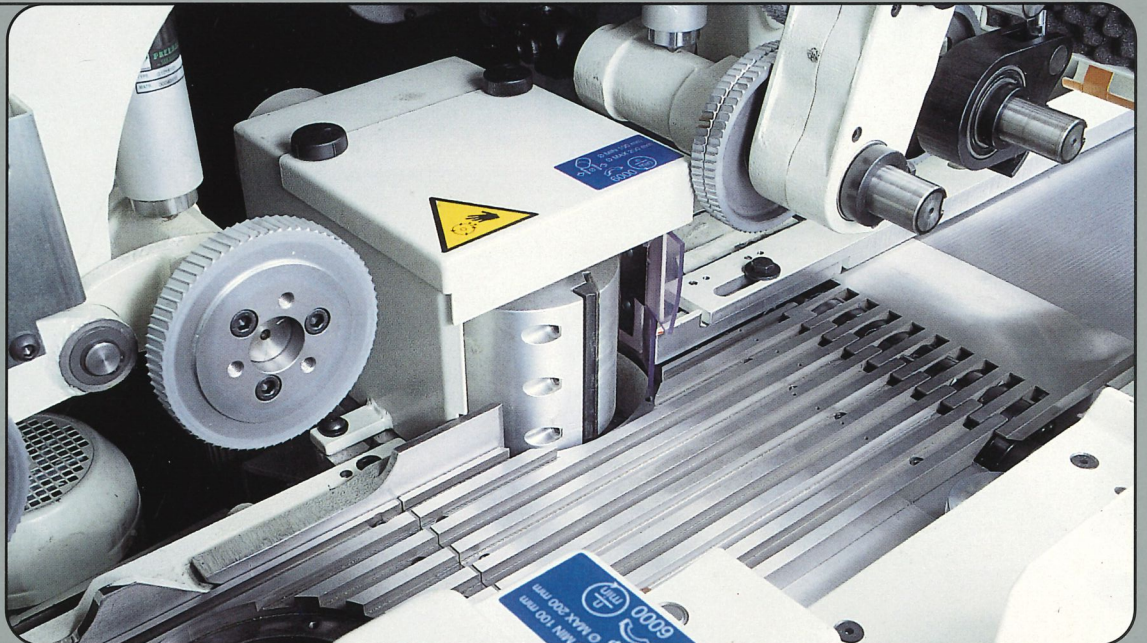


Left vertical spindle with automatic adjustment for machining parts of different widths in sequence.

*Automatisch einstellbare linke Vertikalspindel für die schnelle Bearbeitung von Werkstücken mit Breitendifferenzen.*

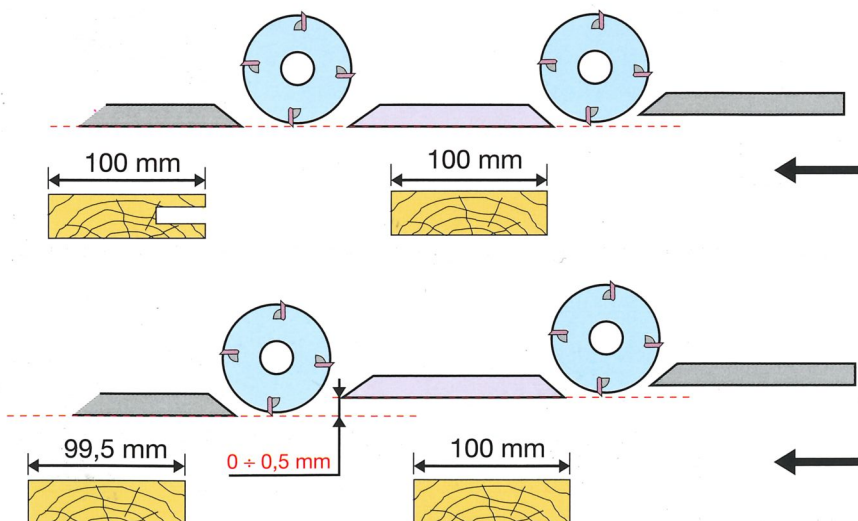
Grooved worktable for machining short or badly trimmed parts.

*Nutenbett für die Bearbeitung von kurzen und/oder nicht rechtwinklig gekappten Werkstücken.*



2nd right vertical spindle  
2. rechte Vertikalspindel

1st right vertical spindle  
1. rechte Vertikalspindel

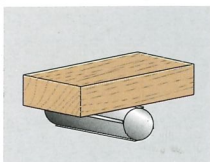
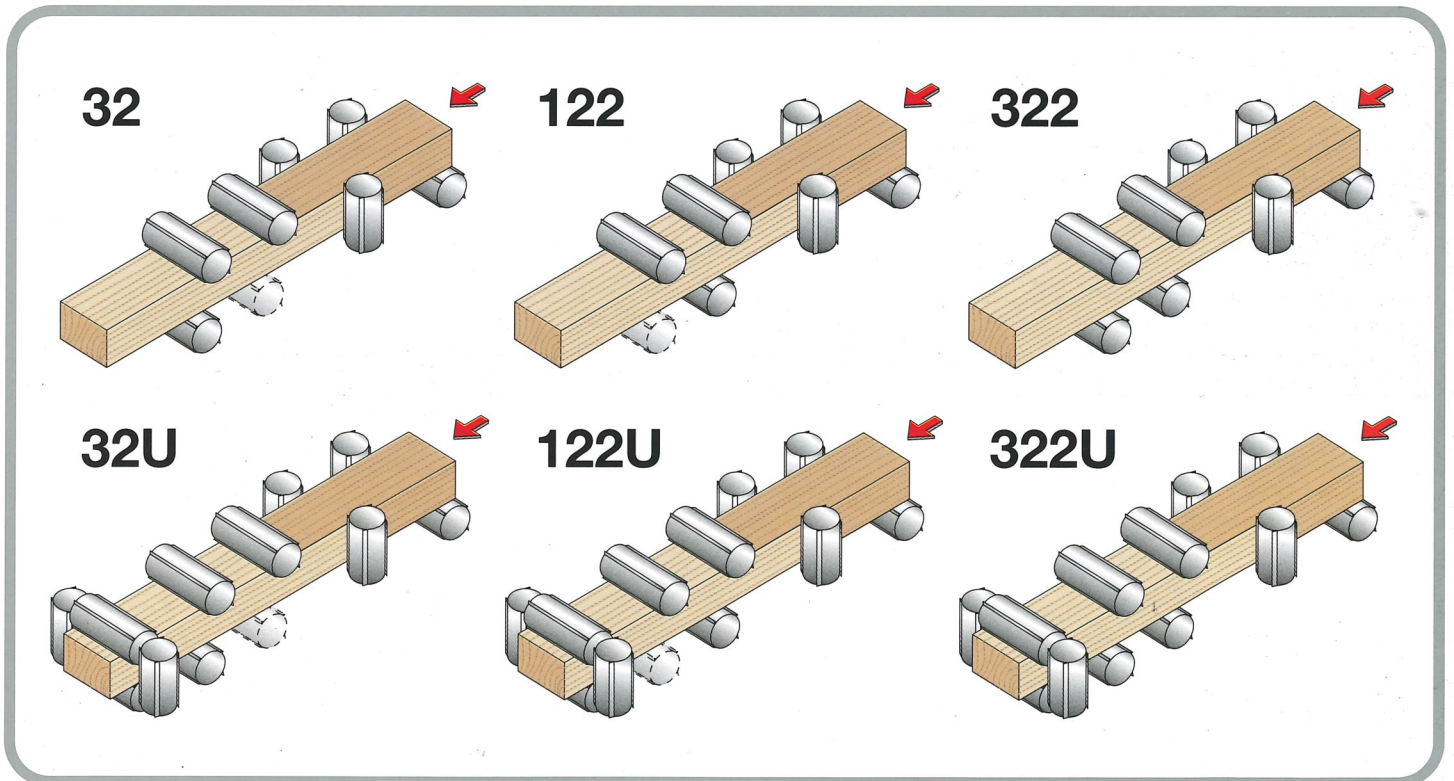
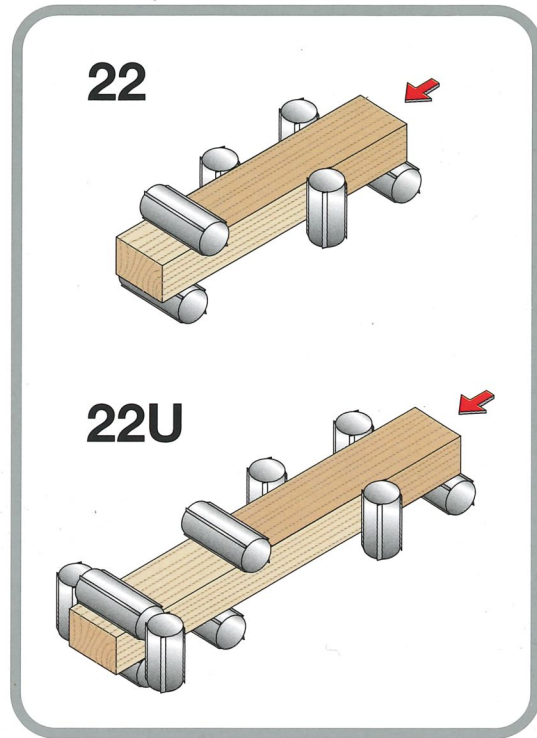
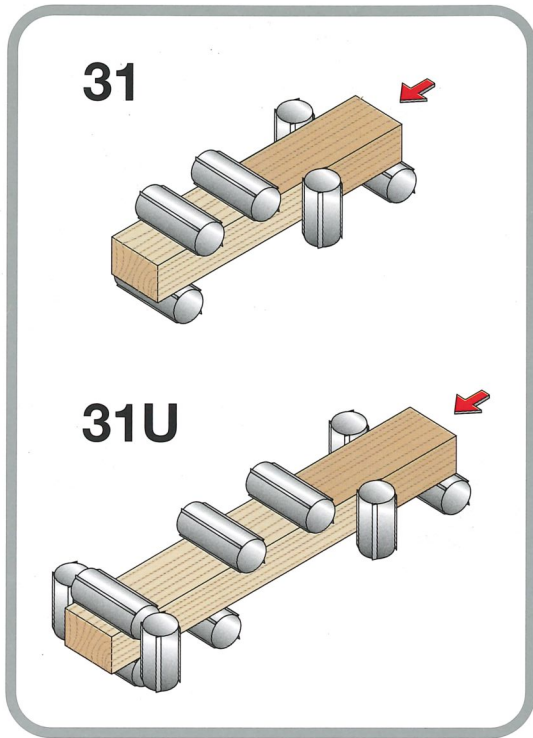


On/off pneumatic horizontal positioning for first right vertical spindle and fence between the right vertical spindles through selector on the front of the machine.

*Pneumatische Horizontalpositionierung für erste rechte Vertikalspindel und Führung zwischen den rechten Vertikalspindeln über einen Ein/Aus-Wahlschalter an der Maschinenvorderseite.*

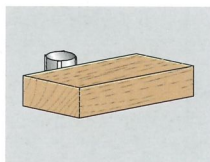


# Available compositions Maschinenausführungen



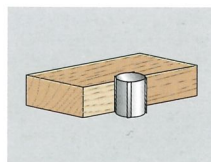
Bottom horizontal spindle

Untere Horizontalspindel



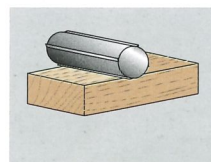
Right vertical spindle

Rechte Vertikalspindel



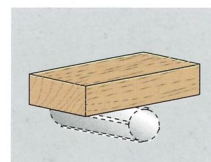
Left vertical spindle

Linke Vertikalspindel



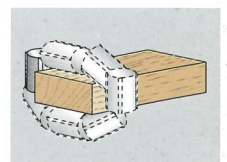
Top horizontal spindle

Obere Horizontalspindel



Fittings for bottom horizontal spindle

Vorbereitung für untere Horizontalspindel



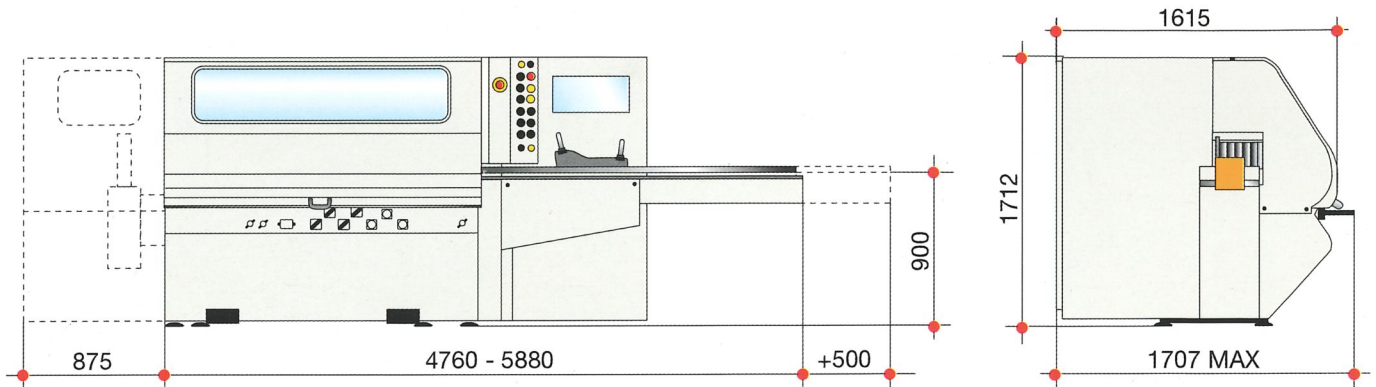
Universal spindle

Universalspindel



# Topset XL

## Dimensions - Abmessungen



## Technical specifications - Technische Daten

Minimum working width (finished section)	<i>Min. Arbeitsbreite (Fertigmaß)</i>	25 mm (opt. 15 mm)
Maximum working width (finished section)	<i>Max. Arbeitsbreite (Fertigmaß)</i>	230 mm
Minimum working thickness (finished section)	<i>Min. Arbeitshöhe (Fertigmaß)</i>	6 mm
Maximum working thickness (finished section)	<i>Max. Arbeitshöhe (Fertigmaß)</i>	120 mm
Minimum workpiece length (singled piece)	<i>Min. Werkstücklänge (Einzelwerkstück)</i>	640 mm (opt. 450 mm)
Feed speed	<i>Vorschubgeschwindigkeit</i>	6÷36 m/min
Motor power	<i>Motorleistung</i>	5,5 (4) HP/PS (KW)
Spindle speed	<i>Spindeldrehzahl</i>	6000 rpm/UpM
Tool spindle diameter	<i>Spindeldurchmesser</i>	40 mm
Axial adjustment of vertical spindles from worktable	<i>Axialverstellbereich der Vertikalspindeln im Verhältnis zum Tisch</i>	80 mm
Axial adjustment of horizontal spindles from right guide	<i>Axialverstellbereich der Horizontalspindeln im Verhältnis zum rechten Anschlag</i>	45 mm
Min./Max. diameter of planer tool	<i>Min./max. Werkzeugdurchmesser auf der Abrichtwelle</i>	120/140 mm
Min./Max. diameter of moulder tool	<i>Min./max. Werkzeugdurchmesser auf den Profilspindeln</i>	100÷220 mm
Chuck holder cylinder diameter	<i>Durchmesser der Spindelhülse</i>	120 mm

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per C.E. certification.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehören dargestellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die notwendigen EG-Sicherheitsvorschriften zu beeinflussen.

## Main optionals - Wichtigstes Sonderzubehör

- Motor power up to 25 HP (18.5 kW)
- Motoren bis 18,5 kW
- Spindle speed 8300 rpm
- Spindeldrehzahl 8300 U/min
- Precision spindles
- Hochpräzisionsspindeln
- Grooved and/or chromed worktable
- Nutenbett und/oder hartverchromter Arbeitstisch
- Electronic controller
- Elektronische Steuereinheit
- Automatic left vertical spindle
- Automatische linke Vertikalspindel

## Noise/Dust - Geräusch/Staub

Model Modell	Sound emission according to ISO 7960-95/H <i>Schallemission nach ISO 7960-95/H</i>				Sawdust emission according to DIN 33893-2 <i>Staubemission nach DIN 33893-2</i>	
	Operator position LAeq [dB (A)] <i>Arbeitsplatz LAeq [dB (A)]</i>				[mg/m <sup>3</sup> ]	
	Workpiece infeed <i>Werkstück Einlauf</i>		Workpiece outfeed <i>Werkstück Auslauf</i>		1 <sup>st</sup> station - 1. Station	2 <sup>nd</sup> station - 2. Station
	Machine idle <i>Leerlauf</i>	Machine working <i>Bearbeitung</i>	Machine idle <i>Leerlauf</i>	Machine working <i>Bearbeitung</i>	3 <sup>rd</sup> station - 3. Station	4 <sup>th</sup> station - 4. Station
<b>Topset XL</b>	76,5	90,5	68,6	84	0,20	0,37



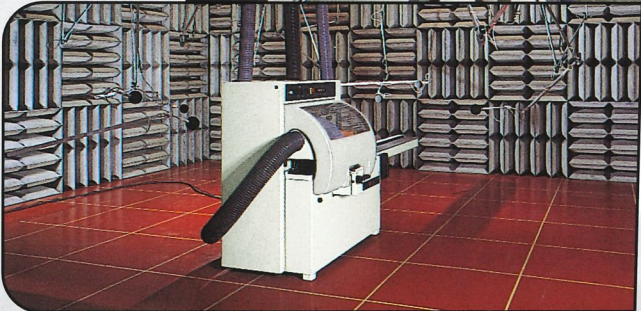
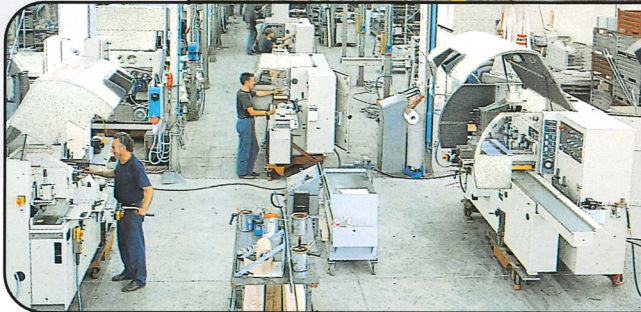
**SCM** has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 2000 employees, 12 factories and an export of 70%, this Group is one of the world's top producers of woodworking equipment.

**SCM** produces the widest range of machines for secondary wood machining,

from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood.

SCM is certified according ISO 9001 Standards. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics. SCM can also utilize the internal structures of SCM

Group such as CSR-Study and Research Consortium and **CSR Training Centre**. CSR-Study and Research Consortium uses advanced experimental systems. This ensures that all machines satisfy the strictest international standards in terms of safety, ergonomics and environmental hygiene. **CSR-Training Centre**, a highly regarded training school prepares qualified operators from all over the world for woodworking machinery.



**SCM** ist seit 50 Jahren als Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen tätig und bildet gleichzeitig den historischen Kern der gleichnamigen Gruppe.

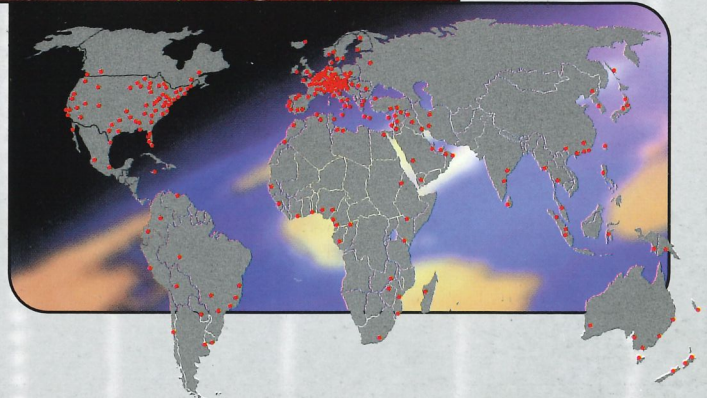
Diese gehört mit 2000 Beschäftigten, 12 Produktionsstätten und einem Exportanteil von 70% zu den weltgrößten Herstellern der Branche.

**SCM** produziert die größte Palette von Werkzeugmaschinen für die Weiterverarbeitung von Holz.

SCM ist nach ISO 9001 zertifiziert. In der ganzen Welt sorgen spezialisierte SCM-Techniker für einen kompletten Kundendienst, der auch ein Ferndiagnose-System über Computer umfaßt. SCM kann auch von konzernerneigenen Strukturen Gebrauch machen: **CSR - Consorzio Studi e Ricerche** und **CSR Training Centre**.

Das CSR - Consorzio Studi e Ricerche verfügt

über modernste Versuchseinrichtungen. Dadurch erfüllen sämtliche Maschinen auch die strengsten internationalen Sicherheits-, Ergonomie- und Umwelt- sowie Gesundheitsschutzvorschriften. Das CSR Training Centre ist eine Berufsschule zur Ausbildung von Fachleuten für die Holzindustrie aus aller Welt.





SCM



SCM GROUP spa - Via Emilia, 71 - 47900 Rimini - Italy  
Tel. +39/0541/700111 - Fax +39/0541/700181 - [www.scmgroup.com](http://www.scmgroup.com) - E-mail: [scm@scmgroup.com](mailto:scm@scmgroup.com)